

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

15 JUNI 1957.

WETSONTWERP

betreffende het rust- en overlevingspensioen
voor bedienden.

I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE HEER VAN DEN DAELE
OP DE TEKST
DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN.

Eerste artikel.

Dit artikel wijzigen als volgt :

« Deze wet bedoelt een regeling te treffen :

1° voor rustpensioenen ten voordele van de werknemers die in België tewerkgesteld zijn geweest in uitvoering van een arbeidsovereenkomst voor bedienden, *behalve die waardoor de werknemers in aanmerking komen voor een pensioenregeling als bedoeld in lid 2;*

2° voor uitkeringen bij overlijden ten voordele van de weduwen der werknemers waarvan sprake in 1°.

Deze wet is niet toepasselijk op de bedienden die *onder toepassing vallen* van een pensioenregeling getroffen bij of krachtens een andere wet, een provinciaal reglement of door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen; hetzelfde geldt voor de weduwen van deze werknemers.

De beroepsjournalisten worden, voor de toepassing van deze wet met de bedienden gelijkgesteld. »

VERANTWOORDING.

a) Vele artikelen van dit ontwerp werden overgenomen uit de wet van 21 mei 1955 betreffende het arbeiderspensioen. De Franse tekst is een letterlijke kopij, de Nederlandse daarentegen is een nieuwe vertaling, die op menige plaatsen verschilt. Dat kan aanleiding geven tot

Zie :

693 (1956-1957) :

- N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- N° 2 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Verslag.
- N° 9 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

15 JUIN 1957.

PROJET DE LOI

relatif à la pension de retraite et de survie
des employés.

I. — AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. VAN DEN DAELE
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

Modifier cet article comme suit :

« La présente loi a pour objet d'organiser un régime :

1° de pensions de retraite au profit des travailleurs ayant été occupés en Belgique en exécution d'un contrat d'emploi, *à l'exception de ceux qui permettent aux travailleurs de bénéficier de l'un des régimes de pension prévus à l'alinéa 2;*

2° de prestations en cas de décès au profit des veuves des travailleurs dont il est question au 1°.

Ne tombent pas sous l'application de la présente loi, les employés qui sont soumis à un régime de pension établi par ou en vertu d'une autre loi, par un règlement provincial ou par la Société Nationale des Chemins de fer belges; il en est de même des veuves de ces travailleurs.

Les journalistes professionnels sont assimilés aux employés pour l'application de la présente loi. »

JUSTIFICATION.

a) Plusieurs articles du présent projet ont été repris de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers. Le texte français en est une copie exacte, tandis que le texte néerlandais constitue une nouvelle traduction qui s'écarte en différents endroits

Voir :

693 (1956-1957) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.
- N° 9 : Amendements.

moelijkheden bij de toepassing. We stellen daarom dezelfde nederlandse tekst als in de wet van 21 mei 1955 voor:

b) Artikel 1, 1^o, is klaarder wanneer onmiddellijk wordt gezegd, dat sommige bedienden niet onder toepassing van deze wet vallen. Op die wijze is er trouwens volledige overeenstemming met de wet van 21 mei 1955.

Art. 2.

- a) In § 1, 3^{de} lid, de eerste volzin weglaten.
- b) In § 2 de laatste volzin weglaten.
- c) Een § 3 toevoegen, die luidt als volgt :

« In beide gevallen heeft de uitspraak slechts uitwerking ten hoogste drie jaar vóór de dag der aanvraag. »

VERANTWOORDING.

Naar aanleiding van het amendement De Paepe, scheen er in de commissie een meerderheid aanwezig te zijn, die oordeelde, dat werkgevers en werknemers op gelijke voet moesten worden gesteld. Anderszids kwam een terugwerkende kracht van maximum drie jaar in beide gevallen als redelijk voor.

Art. 3.

§ 3 wijzigen als volgt :

« Voor de berekening van het rustpensioen, het overlevingspensioen en de aanpassingsvergoeding wordt de bezoldiging van het jaar tijdens hetwelk die uitkeringen ingaan, niet in aanmerking genomen. »

VERANTWOORDING.

Tekstwijziging, die noodzakelijk is om verwarring te vermijden : de aanpassingsvergoeding is immers geen pensioen. De nieuwe tekst brengt trouwens overeenstemming met de wet van 21 mei 1955.

Art. 4.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Voor de jaren vóór 1 januari 1958 wordt :

- a) het rustpensioen bepaald op jaarlijks 45.000 frank voor 45 jaar tewerkstelling indien het een gehuwd man betreft, die aan de bij artikel 10, § 1, lid 4, b), gestelde eisen voldoet; en op jaarlijks 36.000 frank indien het een ander mannelijk gerechtigde betreft;
- b) het rustpensioen bepaald op jaarlijks 36.000 frank voor 40 jaar tewerkstelling indien het een vrouwelijk gerechtigde betreft;
- c) het overlevingspensioen en de aanpassingsvergoeding bepaald op 36.000 frank.

Het ene bedrag wordt door het andere vervangen wanneer de gerechtigde van categorie verandert. »

VERANTWOORDING.

- 1) De tabellen met verschillende bedragen van bezoldigingen, die voor het verleden verschillende pensioenen naargelang leeftijd en geslacht voor gevolg hebben, zijn zinloos en daarenboven onbegrijpelijk ingewikkeld. Deze oplossing is klaar en stelt iedereen op gelijke voet;
- 2) De weduwen worden met de alleenstaanden gelijkgesteld, wat volkomen redelijk is. De achteruitstelling der weduwen door de regering (30 % van het loon tegenover 75 % voor gehuwden en 60 % voor alleenstaanden) is niet te verantwoorden;
- 3) Daarenboven zal de gebruikte term van het ontwerp : « ingaan der rechten » tot moeilijkheden in de toepassing leiden. Ons voorstel is veel eenvoudiger en voordeliger.

du texte de 1955, ce qui pourrait créer des difficultés d'application. Dès lors, nous proposons de reprendre le texte néerlandais tel qu'il figure dans la loi du 21 mai 1955.

b) L'article premier, 1^o, sera plus clair en spécifiant d'emblée que certains employés ne tombent pas sous l'application de la présente loi. Ainsi d'ailleurs, le texte sera entièrement en concordance avec celui de la loi du 21 mai 1955.

Art. 2.

- a) Supprimer la première phrase du troisième alinéa du § 1^{er}.
- b) Supprimer la dernière phrase du § 2.
- c) Ajouter un § 3, libellé comme suit :

« Dans les deux cas, la sentence ne sort ses effets que trois ans au plus avant la date de la demande. »

JUSTIFICATION.

Au cours de la discussion de l'amendement de M. De Paepe, une majorité s'est dégagée en commission, qui estimait qu'il fallait mettre les employeurs et les travailleurs sur le pied d'égalité. Au surplus, on a estimé qu'il serait raisonnable, dans les deux cas, de limiter la rétroactivité à trois ans.

Art. 3.

Modifier le § 3 comme suit :

« Pour le calcul de la pension de retraite, de la pension de survie ou de l'indemnité d'adaptation, la rémunération afférente à l'année au cours de laquelle ces prestations prennent cours n'est pas prise en considération. »

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'une modification de forme en vue d'éviter toute confusion : en effet, l'indemnité d'adaptation n'est pas une pension. En outre, le texte proposé correspond à celui de la loi du 21 mai 1955.

Art. 4.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Pour les années antérieures au 1^{er} janvier 1958 :

- a) la pension de retraite est fixée à 45.000 francs par an pour 45 années d'occupation, s'il s'agit d'un homme marié se trouvant dans les conditions fixées à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 4, b), et à 36.000 francs par an lorsqu'il s'agit d'un autre bénéficiaire du sexe masculin;
- b) la pension de retraite est fixée à 36.000 francs par an pour 40 années d'occupation lorsqu'il s'agit d'un bénéficiaire du sexe féminin.
- c) la pension de survie et l'indemnité d'adaptation sont fixées à 36.000 francs.

Les taux se substituent l'un à l'autre lorsque le bénéficiaire change de catégorie. »

JUSTIFICATION.

- 1) Les tableaux des différents taux des rémunérations qui, pour le passé, donnent lieu à différents taux de pensions selon l'âge et le sexe n'ont pas de sens et sont en outre extrêmement compliqués. La solution que nous préconisons est claire et met chacun sur le pied d'égalité.
- 2) Les veuves sont assimilées aux isolés, ce qui est tout à fait raisonnable. Le déclassement des veuves par le Gouvernement (30 % de la rémunération contre 75 % pour les femmes mariées et 60 % pour les isolées) ne se justifie pas.
- 3) En outre, les termes du projet : « l'époque d'ouverture du droit » donneront lieu à des difficultés d'application. Notre proposition est beaucoup plus simple et plus avantageuse.

Art. 6.

In het eerste lid, de woorden : « andere dan een der overlevingspensioenen bedoeld in artikel 4, § 2, lid 3 » weglaten.

VERANTWOORDING.

Tekstwijziging voortvloeiend uit voorgaand amendement.

Art. 8.

Het 5^e vervangen door wat volgt :

« 5^e Op welke wijze de uitkeringen betaald worden. »

VERANTWOORDING.

Overeenstemming met de Franse tekst en met de wet op het arbeidspensioen.

Art. 9.

§ 1 vervangen door wat volgt :

« De bezoldigingen bedoeld in artikel 3 worden bij het bepalen van het rust- of overlevingspensioen in aanmerking genomen voor een geherwaardeerd jaarbedrag.

Met het oog op deze herwaardering bepaalt de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, bij het begin van ieder jaar voor de berekening van de pensioenen welke in de loop er van ingaan de coëfficiënten waarmede de bezoldigingen over elk jaar dienen vermenigvuldigd te worden.

De coëfficiënt, toepasselijk op de bezoldiging over een bepaald jaar, wordt verkregen door het totaal bedrag der maandelijkse indexcijfers der kleinhandelsprijzen van het jaar dat de aanvang van het pensioen voorafgaat te delen door de som der maandelijkse indexcijfers der kleinhandelsprijzen van het beschouwde jaar.

In geval de coëfficiënt kleiner is dan 1 wordt hij op dit cijfer bepaald. »

VERANTWOORDING.

Overeenstemming met de wet op het arbeidspensioen en het amendement op artikel 4.

Art. 11.

In § 2, 6^{de} en volgende regels, de woorden :

« ... wordt niettemin geacht blijk te hebben gegeven van een volledige loopbaan van 45 of 40 jaar, naargelang het een man of een vrouw betreft, indien hij voor de gehele periode die ten vroegste op 1 januari 1926 begint... »

vervangen door de woorden :

« ... wordt niettemin geacht een volledige loopbaan van 45 of 40 jaar, naargelang het een man of een vrouw betreft, te hebben volbracht, indien hij voor ten minste vier vijfden der periode die ten vroegste op 1 januari 1926 begint... »

VERANTWOORDING.

1) Overeenstemming van de Nederlandse tekst met § 1 en de wet van 21 mei 1955.

2) De opgelegde verplichting het bewijs van tewerkstelling te leveren voor alle jaren zonder enige onderbreking, brengt op onredelijke wijze veel schade toe aan de bejaarde lieden vooral met gemeengde loopbaan. De ontstentenis van één jaar, soms meer dan twintig jaar terug, berokkent het verlies van het bediendpensioen voor de periode die 1926 voorafgaat. Dat is onrechtvaardig. Het terug invoeren van de oude gulden regel der vier vijfden is de enig goede oplossing.

Art. 6.

A l'alinéa premier, supprimer les mots : « autre qu'une des pensions de survie visées à l'article 4, § 2, alinéa 3 ».

JUSTIFICATION.

Modification de forme résultant de l'amendement précédent.

Art. 8.

Remplacer le texte néerlandais du 5^e par ce qui suit :

« 5^e op welke wijze de uitkeringen betaald worden. »

JUSTIFICATION.

Mise en concordance avec le texte français et avec la loi relative à la pension des ouvriers.

Art. 9.

Remplacer le § 1 par ce qui suit :

« Les rémunérations visées à l'article 3 sont prises en considération au moment de la fixation de la pension de retraite ou de survie pour un montant annuel réévalué.

En vue de cette réévaluation, le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale détermine, au début de chaque année, pour le calcul des pensions qui prendront cours durant celle-ci, les coefficients par lesquels les rémunérations afférentes à chaque année devront être multipliées.

Le coefficient applicable aux rémunérations d'une année déterminée s'obtient en divisant la somme des indices mensuels des prix de détail de l'année précédant celle durant laquelle la pension prend cours, par la somme des indices mensuels des prix de détail de l'année envisagée.

Si le coefficient est inférieur à 1, il sera porté à ce taux. »

JUSTIFICATION.

Mise en concordance avec la loi relative à la pension des ouvriers et avec l'amendement à l'article 4.

Art. 11.

1) Au § 2, à partir de la 6^{me} ligne, remplacer les mots :

« ... est, néanmoins, censé justifier d'une carrière complète de 45 ou 40 ans, selon qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme, si pour toute la période commençant au plus tôt le 1^{er} janvier 1926... »

par les mots :

« ... est, néanmoins, censé justifier de l'accomplissement d'une carrière complète de 45 ou de 40 ans, selon qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme, si pour les quatre cinquièmes au moins de la période commençant au plus tôt le 1^{er} janvier 1926... »

JUSTIFICATION.

1) Mise en concordance du texte avec le § 1^{er} et la loi du 21 mai 1955.

2) L'obligation de justifier de l'occupation pour toutes les années sans interruption porte injustement préjudice aux personnes âgées, principalement à celles à carrière mixte. L'absence d'une seule année, qui remonte parfois à plus de vingt ans, entraîne la perte de la pension d'employé pour la période antérieure à 1926. Ce n'est pas équitable. Le rétablissement de l'ancien critère des quatre cinquièmes constitue la seule bonne solution.

2) Aan dezelfde § 2, in fine toevoegen, wat volgt :

« De minimumstortingen als verplicht verzekerde gelden in elk geval als voldoende bewijs van tewerkstelling voor het jaar of de jaren door de samengevoegde wetten bepaald. Evenzo gelden voor het bewijs van tewerkstelling als zelfstandige, naast deze bepaald in de wet van 30 juni 1956, de minimumstortingen als vrij verzekerde verricht.

Wanneer er voor het jaar 1939 een voldoende bewijs werd geleverd worden de oorlogsjaren 1940 tot 1945 ambtshalve toegekend. »

VERANTWOORDING.

a) Het is onredelijk dat thans een storting van minimum 180 frank 's jaars wordt geëist om door storting als verplicht verzekerde het bewijs van tewerkstelling te leveren. Wanneer vóór de oorlog een storting van 50 frank voldeed kon niemand vermoeden, dat later met terugwerkende kracht een hoger bedrag zou gevorderd worden.

b) Wie de stortingen als vrij-verzekerde verrichtte heeft alleszins blijk gegeven van vooruitzicht en dient nu inzake bewijsvoering beloond.

c) De ambtshalve toekenning der oorlogsjaren wordt zo klaarder en op billijker wijze geregeld.

Art. 15.

1) De laatste volzin van § 1, 1^{ste} lid, vervangen door wat volgt :

« De Koning bepaalt de wijze waarop bewezen wordt, dat deze voorwaarden vervuld zijn ».

VERANTWOORDING.

Juiste Nederlandse tekst, die trouwens overeenstemt met de wet op het arbeidspensioen.

2) § 2 vervangen door wat volgt :

« Het overlevingspensioen wordt slechts toegekend aan een weduwe, die bij overlijden van haar echtgenoot ten minste één jaar met hem gehuwd was en zo deze, hetzij ten minste één jaar sedert 1926 gewoonlijk en hoofdzakelijk tewerkgesteld was overeenkomstig artikel 1, lid 1, van deze wet of de uitvoeringsbesluiten ervan, rekening gehouden met de perioden van inactiviteit die met werkelijke arbeidsperioden gelijkgesteld worden, hetzij een rustpensioen genoot op grond van deze wet.

VERANTWOORDING.

De voorwaarde die thans gesteld wordt aan de weduwe het bewijs te leveren dat de overleden man gedurende twaalf maanden vóór het overlijden tewerkgesteld was, brengt voor de gemengde loopbanen een andere, soms veel nadeliger oplossing dan voor het rustpensioen. Daar is geen enkele reden toe. Wij stellen het voor, dat de weduwen dezelfde rechten als de gehuwden uit hoofde van het werk van de man, zouden behouden.

3) § 3 vervangen door wat volgt :

« Het overlevingspensioen wordt als volgt bepaald :

a) indien de man overleden is vóór 1 januari 1958 : 36.000 frank 's jaars;

b) indien de man overleden is na 1 januari 1958 :

1. — 60 % der jaarlonen bepaald op de bij artikel 3, § 2, omschreven wijze, door de overleden man verdiend sedert 1 januari 1958, gedeeld door 45;

2) Au même § 2, in fine, ajouter ce qui suit :

« Les versements minima en qualité d'assuré obligatoire constituent en tout cas une preuve suffisante de l'occupation pour l'année ou les années fixées par les lois coordonnées. Il en est de même, outre ceux prévus par la loi du 30 juin 1956, des versements minima en qualité d'assuré libre, en ce qui concerne la preuve d'occupation en qualité d'assuré libre.

En cas de preuve suffisante pour l'année 1939, les années de la guerre 1940 à 1945 sont accordées d'office. »

JUSTIFICATION.

a) Il n'est pas raisonnable d'exiger actuellement un versement minimum de 180 francs par an pour apporter la preuve d'occupation par des versements en qualité d'assuré obligatoire. Alors qu'avant la guerre un versement de 50 francs pouvait suffire, personne n'aurait supposé qu'ultérieurement un montant supérieur serait exigé avec effet rétroactif.

b) Celui qui a effectué les versements en qualité d'assuré libre a certainement fait preuve de prévoyance et mérite dès lors d'être récompensé quant à la preuve de l'occupation.

c) Ainsi l'octroi d'office des années de guerre se fera d'une manière plus équitable et plus simple.

Art. 15.

1) Au § 1^{er}, 2^{me} alinéa, remplacer la dernière phrase par ce qui suit :

« Le Roi détermine la manière dont ces conditions sont prouvées ».

JUSTIFICATION.

Texte exact qui concorde d'ailleurs avec celui de la loi relative à la pension des ouvriers.

2) Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« La pension de survie n'est octroyée que si l'intéressée est l'épouse depuis un an au moins au moment du décès de son conjoint et si celui-ci a exercé habituellement et en ordre principal, pendant au moins un an depuis 1926, une occupation visée à l'article premier, premier alinéa, de la présente loi, ou à ses arrêtés d'exécution et compte tenu des périodes d'inactivité assimilées à des périodes d'activité, ou s'il jouissait d'une pension de retraite accordée sur base de la présente loi. »

JUSTIFICATION.

La condition actuellement imposée à la veuve pour fournir la preuve que le mari décédé a été occupé pendant douze mois avant son décès, entraîne, en ce qui concerne les carrières mixtes, une solution parfois bien plus défavorable que celle qui est prévue pour la pension de retraite. Il n'y a aucune raison pour qu'il en soit ainsi. Dès lors, nous proposons que les veuves conservent les mêmes droits que ceux dont bénéficient les femmes mariées en raison du travail du mari.

3) Remplacer le § 3 par ce qui suit :

« La pension de survie est fixée comme suit :

a) si le mari est décédé avant le 1^{er} janvier 1958 : 36.000 francs par an;

b) si le mari est décédé après le 1^{er} janvier 1958 :

1. — 60 % des salaires annuels déterminés de la manière prévue à l'article 3, § 2, que le mari décédé a promérités depuis le 1^{er} janvier 1958, divisés par 45;

daarenboven

2. — 36.000 frank verminderd met evenveel 45^{ste} daarvan als er jaren verlopen zijn tussen 1 januari 1958 en de dag van het overlijden.

In geval de overleden echtgenoot een gemengde loopbaan had, bepaald in artikel 11, § 2, dan wordt het jaarlijks overlevingspensioen verminderd met evenveel 45^{ste} daarvan als er jaren zijn tussen 1926 en 1958, waarvoor geen bewijs van tewerkstelling kan worden geleverd, na toepassing van artikel 13 van deze wet.

De weduwe heeft dezelfde mogelijkheden van bewijsovervoering van tewerkstelling van haar overleden man als de rechthebbende op een rustpensioen. »

VERANTWOORDING.

Deze regeling stelt de weduwen op volkomen wijze gelijk met de alleenstaanden en behelst een klare en rechtvaardige oplossing ingeval de man een gemengde of onvolledige loopbaan had.

Art. 20.

1) Artikel 20, § 2, lid 2, vervangen door wat volgt :

» De Nationale Kas brengt advies uit omtrent de voorstellen tot wijziging van het bij deze wet ingericht pensioenstelsel uitgaande vanwege de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

De Nationale Kas wordt beheerd door een beheerscomité door de Koning benoemd en samengesteld uit :

» 1^o vertegenwoordigers, in gelijk aantal, der meest representatieve interprofessionele werkgeversorganisaties en der meest representatieve bedienendenorganisaties, gekozen op dubbellijsten door deze organisaties voorgedragen;

» 2^o een voorzitter gekozen onder personaliteiten die buiten die interprofessionele organisaties staan.

» Het beheerscomité kan zijn bevoegdheid overdragen binnen de perken en volgens de modaliteiten door de Koning vastgesteld.

» De Nationale Kas wordt bestuurd door een algemeen beheerder, bijgestaan door een adjunct algemeen beheerder.

» Deze worden benoemd door de Koning, die hun statuut en hun wedde vaststelt.

» Een vertegenwoordiger van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg woont de vergaderingen van het beheerscomité bij; hij is niet stemgerechtigd.

» Hij kan, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, alle kwesties op de agenda doen plaatsen welke hij nuttig acht, elke beslissing schorsen welke hij met de wetten of de reglementen strijdig acht, welke het algemeen belang schaadt of de bevoegdheid van de Nationale Kas te buiten gaat; in dit geval brengt hij onmiddellijk verslag uit aan de Minister, die binnen de door de Koning vastgestelde termijnen uitspraak doet.

» De vertegenwoordiger van de Minister heeft insgelijks een onbeperkt recht van toezicht en van controle over al de verrichtingen van de Nationale Kas. Hij kan te allen tijde ter plaatse kennis nemen van de briefwisseling, boeken, comptabiliteitsbescheiden, notulen en van alle geschriften van de Nationale Kas.

» De regelen in verband met de overlegging en de goedkeuring van de begrotingen en met de comptabiliteit worden door de Koning vastgesteld op voorstel van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en van de Minister van Financiën.

en outre :

2. — 36.000 francs, diminués d'autant de 45^{mes} qu'il y a d'années écoulées entre le 1^{er} janvier 1958 et le jour du décès.

Si le mari décédé a eu une carrière mixte, prévue à l'article 11, § 2, la pension annuelle de survie est diminuée d'autant de 45^{mes} qu'il y a d'années entre 1926 et 1958, pour lesquelles il est impossible de justifier d'une occupation, après application de l'article 13 de la présente loi.

En ce qui concerne l'occupation de son mari décédé, la veuve dispose des mêmes moyens de preuve que le bénéficiaire d'une pension de retraite ».

JUSTIFICATION.

Ce régime assimile entièrement les veuves aux isolés et constitue une solution nette et équitable si le mari a eu une carrière mixte ou incomplète.

Art. 20.

1) Remplacer l'article 20, § 2, alinéa 2, par ce qui suit :

» La Caisse nationale donne son avis sur les propositions de modification du régime de pension organisé par la présente loi, émanant du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

» La Caisse nationale est administrée par un comité de gestion nommé par le Roi et composé :

» 1^o de représentants en nombre égal des organisations interprofessionnelles les plus représentatives de l'ensemble des employeurs et des organisations les plus représentatives de l'ensemble des employés choisis sur des listes doubles, présentées par ces organisations;

» 2^o d'un président, choisi parmi des personnalités indépendantes de ces organisations interprofessionnelles.

» Le comité de gestion peut déléguer ses pouvoirs dans les limites et suivant les modalités fixées par le Roi.

» La Caisse nationale est dirigée par un administrateur général, assisté d'un administrateur général adjoint.

» Ceux-ci sont nommés par le Roi, qui détermine leur statut et leur traitement.

» Un représentant du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale assiste aux séances du comité de gestion; il n'a pas voix délibérative.

» Dans les conditions que le Roi détermine, il peut faire porter à l'ordre du jour toutes les questions qu'il juge utiles, suspendre toute décision qu'il juge contraire aux lois ou aux règlements, qui blesse l'intérêt général ou qui sort des attributions de la Caisse nationale; en ce cas, il fait immédiatement rapport au Ministre, qui statue dans les délais fixés par le Roi.

» Le représentant du Ministre a également un droit illimité de surveillance et de contrôle sur toutes les opérations de la Caisse nationale. Il peut, en tout temps, prendre connaissance sans déplacement, de la correspondance, des livres, des pièces comptables, des procès-verbaux et de toute écriture de la Caisse nationale.

» Les règles relatives à la présentation et à l'approbation des budgets et à la comptabilité sont fixées par le Roi, sur proposition du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale et du Ministre des Finances.

» Elk jaar zal, uiterlijk op 30 juni, de rekening der inkomsten en uitgaven van het verlopen dienstjaar ter goedkeuring aan het Rekenhof voorgelegd worden.

» De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg wijst bij de Nationale Kas één of meer revisoren aan, die gelast zijn op de geschiften controle uit te oefenen, en ze juist en echt te verklaren. De revisoren mogen zich niet met het eigenlijk beheer inlaten. Zij nemen ter plaatse kennis van de boeken en comptabiliteitsbescheiden, de briefwisseling, de notulen en, in het algemeen, van alle geschriften. Zij zien de omvang na van de goederen en waarden welke aan de Nationale Kas toebehoren of waarvan deze het gebruik heeft of waarover hij het beheer voert.

» Zij sturen maandelijks een verslag aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, aan de Minister van Financiën en aan het beheerscomité. Zij wijzen hen daarenboven onverwijld op elk verzuim, elke onregelmatigheid, elke overtreding, en, in het algemeen, elke toestand welke de belangen van de Nationale Kas in het gedrang kan brengen.

» Inrichting en werking van de Nationale Kas worden door de Koning geregeld ».

VERANTWOORDING.

Het ontwerp voorziet geen effectief paritair beheer, wat onaanvaardbaar is als men weet, dat het hier gaan over miljarden, samengebracht door de bedienden zelf.

Art. 29.

Het 1^o aanvullen met wat volgt :

« Deze termijn kan in elk geval slechts ingaan van het ogenblik af, dat de beslissing tot toekenning van het pensioen werd genotificeerd. »

VERANTWOORDING.

Overeenstemming met de wijziging aan de wet op het arbeiderspensioen voorgesteld.

Art. 33.

In artikel 3, § 1, 3^o, het cijfer « 4,25 » vervangen door « 4,— ».

VERANTWOORDING.

Er werd niet bewezen, dat het nodig zou zijn een reserve aan te leggen van meer dan 80 miljard. De lasten die van de huidige bedienden generatie gevegd worden zijn algemeen te zwaar. Wanneer de loongrenzen opgevoerd worden, is het billijk een bijdragevermindering toe te passen, wat de bedienden met de laagste lonen zal ten goede komen.

Art. 34.

In artikel 4, B, 1^o, het cijfer « 10,25 » vervangen door « 10,— ».

VERANTWOORDING.

Zelfde verantwoording als deze van artikel 33.

» Au plus tard au 30 juin de chaque année, le compte de recettes et dépenses de l'exercice écoulé sera soumis à l'approbation de la Cour des Comptes.

» Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale désigne, auprès de la Caisse nationale, un ou plusieurs réviseurs chargés de contrôler les écritures et d'en certifier l'exactitude et la sincérité. Les réviseurs ne peuvent s'immiscer dans la gestion proprement dite. Ils prennent connaissance, sans déplacement, des livres et documents comptables, de la correspondance, des procès-verbaux et, en général, de toutes les écritures. Ils vérifient la consistance des biens et des valeurs qui appartiennent à la Caisse nationale ou dont celle-ci a l'usage ou la gestion.

» Ils adressent chaque mois un rapport au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, au Ministre des Finances et au comité de gestion. Ils leur signalent, en outre, sans délai, toute négligence, toute irrégularité, toute infraction et, en général, toute situation susceptible de compromettre les intérêts de la Caisse nationale.

» L'organisation et le fonctionnement de la Caisse nationale sont réglés par le Roi ».

JUSTIFICATION.

Le projet ne prévoit pas de gestion paritaire effective, ce qui est inadmissible lorsqu'on considère qu'il s'agit ici de milliards fournis par les employés mêmes.

Art. 29.

Compléter le 1^o par ce qui suit :

« De toute manière, ce délai ne prendra cours qu'à partir du moment où la décision d'octroi de la pension aura été notifiée ».

JUSTIFICATION.

Mise en concordance avec les modifications proposées à la loi sur la pension des ouvriers.

Art. 33.

A l'article 3, § 1^{er} 3^o, remplacer le chiffre « 4,25 » par le chiffre « 4,— ».

JUSTIFICATION.

Il n'est pas prouvé qu'il soit nécessaire de constituer une réserve de plus de 80 milliards. Les charges imposées aux employés de la génération actuelle sont en général trop lourdes. En relevant les plafonds, il serait équitable de prévoir une réduction du taux de la cotisation, ce qui profitera aux employés dont la rémunération est la moins élevée.

Art. 34.

A l'article 4, B, 1^o, remplacer le chiffre « 10,25 » par le chiffre « 10,— ».

JUSTIFICATION.

Même justification que celle donnée à l'article 33.

G. VAN DEN DAELE.

II. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. NOSSENT
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 20.

Au § 2 remplacer le texte du 2^m^e alinéa par ce qui suit :

« La Caisse Nationale des Pensions pour Employés est gérée par un Comité d'administration, composé de six membres proposés par les organisations les plus représentatives des employés et de six membres proposés par les organisations les plus représentatives des employeurs.

» Le Comité d'administration désigne dans son sein un président et un vice-président. Le Comité d'administration est assisté de trois membres représentant le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale mais n'ayant pas voix délibérative.

» Les membres du Comité d'administration sont nommés par le Roi pour un terme de six ans. Tous les trois ans, la moitié des membres cessent leurs fonctions: les premiers membres sortants sont désignés par le sort. Le mandat de membre du Comité d'administration est toujours renouvelable.

» La gestion journalière de la Caisse Nationale est assumée par un directeur-général, nommé, en dehors du Comité d'administration, par le Roi, qui fixe son traitement.

» Le Roi détermine les règles d'organisation et de fonctionnement de la Caisse Nationale. »

JUSTIFICATON.

Le texte du projet confie à l'Exécutif le soin de régler la gestion et l'organisation de la C. N. P. E.; l'amendement entend situer cette responsabilité directement chez le Comité d'Administration qui est paritairement composé suivant l'avis du Conseil National du Travail. Il serait plus conforme à nos traditions, et à notre politique sociale actuelle de prévoir explicitement dans la loi la gestion paritaire de la C. N. P. E.

II. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER NOSSENT
OP DE TEKST
DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN.

Art. 20.

In § 2 het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De Nationale Kas voor Bediendenpensioenen wordt beheerd door een Beheerscomité dat samengesteld is uit zes leden voorgedragen door de representatieve organisaties van bedienden en zes leden voorgedragen door de representatieve organisaties van werkgevers.

» Het Beheerscomité wijst onder zijn leden een voorzitter en een ondervoorzitter aan. Aan het Beheerscomité worden toegevoegd drie leden die de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg vertegenwoordigen, doch die geen beslissende stem hebben.

» De leden van het Beheerscomité worden door de Koning benoemd voor een termijn van zes jaar. Om de drie jaar treedt de helft van de leden uit: de eerst uittredende leden worden door het lot aangewezen. Het mandaat van de leden van het Beheerscomité kan steeds vernieuwd worden.

» Het dagelijks beheer van de Nationale Kas wordt waargenomen door een directeur-generaal, die buiten het Beheerscomité door de Koning wordt benoemd, die tevens zijn wedde vaststelt.

» De regelen voor de inrichting en werking van de Nationale Kas worden vastgesteld door de Koning. »

VERANTWOORDING.

De tekst van het ontwerp legt de verantwoordelijkheid van beheer en inrichting van de N. K. B. P. op de Uitvoerende Macht; het amendement wil die verantwoordelijkheid rechtstreeks leggen op het Beheerscomité, dat, volgens het advies van de Nationale Arbeidsraad, paritair is samengesteld. Het zou beter met onze tradities en onze huidige sociale politiek stroken, in de wet uitdrukkelijk het paritair beheer voor de N. K. B. P. te bepalen.

R. NOSSENT.